

 Карен Линч 

Читайте в серии
«Воины света. Городское
фэнтези Карен Линч»:



Неумолимая
Убежище
Изгой

Карен Линч

ИЗГОЙ

Freedom

Москва
2023

УДК 821.111-312.9(71)
ББК 84(7Кан)-44
Л59

Karen Lynch

ROGUE

Text Copyright © 2015 Karen A Lynch

Cover Copyright © 2015 Karen A Lynch

All Rights Reserved

Cover Designer: The Illustrated Author

Линч, Карен.
Л59 Изгой / Карен Линч ; [перевод с английского
В. Минченковой]. — Москва : Эксмо, 2023. — 576 с. —
(Young Adult. Воины света. Городское фэнтези Карен
Линч).

ISBN 978-5-04-174749-7

Крепость Мохири — место, сокрытое от чужих глаз, — уже не кажется такой безопасной. Сара до сих пор не раскрыла личность Мастера, и единственная, кто может ей помочь, — Мадлен. Девушке придется оставить возлюбленного и проложить себе опасный путь. Позади — несбывшиеся мечты, в руках — сила, которой надо суметь овладеть.

Реальность может оказаться обманчивой, пока жив тот, кто способен вторгаться в разум и стирать воспоминания. Скоро между Сарой и Мастером будет разыграна новая партия, в которой выживет только один.

УДК 821.111-312.9(71)
ББК 84(7Кан)-44

© Минченкова В., перевод на русский
язык, 2022

© Издание на русском языке,
оформление. ООО «Издательство
«Эксмо», 2023

ISBN 978-5-04-174749-7



Глава 1

— **БОГ ТЫ МОЙ!** Не могу поверить, что позволила тебе втянуть себя в это.

— М-мне? — На негнущихся ногах я заковыляла к обветшалому зданию, в котором прежде располагалась лесопилка Батлер-Фолза. Моя одежда вся промокла и отяжелела. По лицу хлестал ледяной ветер. И если бы зубы стучали хоть чуточку сильнее, то, вероятно, стерлись бы друг о друга. — Вообще-то ты сама увязалась за мной.

Джордан фыркнула и за три размашистых шага поравнялась со мной, ее короткие светлые волосы намокли и прилипли к голове. Она обогнала меня и толкнула деревянную дверь, ржавые петли которой громко застонали. Когда я вошла внутрь, Джордан уже сбросила мокрое пальто и вытащила из пакета маленький фонарик, который всегда носила с собой. Установив его на опрокинутую деревянную бочку, она начала раздеваться.

Яростно дрожа, я тоже начала стаскивать свою мокрую одежду и где-то полминуты расстегивала окоченевшими пальцами пуговицу на джинсах. Оставшись в одном лифчике и трусах, я разорвала спрятанный под пальто пакет и достала сухую одежду и крос-

совки. Мое дыхание срывалось с губ облачками пара, пока я пыталась натянуть на влажные ноги джинсы, едва удерживая равновесие.

Джордан направила луч фонаря, на мгновение ослепив меня.

— Ты говорила, что сможешь согреть нас в реке, но забыла добавить, что я отморожу задницу прежде, чем мы сюда доберемся.

Я вздохнула и натянула толстый свитер. Он не был настолько теплым, как пальто, но все же лучше мокрой одежды. И скользнула в кроссовки, прежде чем выпрямиться и ответить:

— Я говорила, что переведу нас через реку, и вот мы здесь. Ладно, одну крошечную деталь я упустила. Но ты должна признать, что план блестящий.

— Чертов гений. — Ее лицо скрывалось за светом фонаря, но я знала, что она улыбается своей фирменной ухмылкой. — Если мы не умрем от переохлаждения, это войдет в историю как самый потрясающий побег в истории! Все еще не могу поверить, что ты сделала это. И что мы проплыли по той безумной реке весь путь до города и по-прежнему живы, чтобы обсуждать это. Об этом будут судачить годами.

— Ты же знаешь, какая я непокорная и непредсказуемая. — Я взяла пакет, в котором осталась синяя футболка, и заткнула его за пояс джинсов под свитером. Достав из внутреннего кармана пальто ножны с серебряным кинжалом, я также положила их в джинсы. Не было нужды спрашивать Джордан, есть ли у нее оружие. Она, вероятно, спит с ножом в обнимку.

— Начинаю верить, что ты способна на все. — Она опустила фонарь. — Думаешь, о нашем побеге уже знают?

Я отжала собранные в хвост волосы и направилась к двери.

— Да, или скоро узнают. И первым делом начнут искать в городе. Нужно убираться отсюда прежде, чем он... они будут здесь.

Джордан последовала за мной на улицу.

— Не хотела бы я оказаться рядом с Николасом, когда ему донесут, что ты сбежала. Да он с ума сойдет. Предупреждаю сейчас: если нас догонят, я использую тебя как щит. Он слишком сосредоточен на тебе, чтобы злиться на меня.

— Вау, ты настоящий друг. — Я подула на руки и потерла их, после чего спрятала под мышки. — Почему я не подумала захватить перчатки? И шапку? — Вглядываясь в темноту, я заметила слева призрачные очертания дороги и побежала туда.

Джордан бежала рядом.

— Так уж получилось, что у меня сильный инстинкт самосохранения, поэтому ты и позвала меня с собой.

У меня вырвался смешок.

— Я тебя не звала. Ты шантажировала меня, помнишь?

— Просто заметила, что, несмотря на крутые способности, ты отстойно сражаешься и тебе могут пригодиться мои навыки.

— А еще обещала раскрыть мой план Николасу, если я не возьму тебя с собой.

Она откашлялась.

— Ну, на самом деле я бы так не поступила. Не хотелось оставаться там без тебя и Лив...

— Знаю.

Наступила тишина — никто из нас не хотел говорить об Оливии. Я знала ее всего месяц, но смерть девушки глубоко поразила меня. Знала, что Джордан тяжело переживает потерю подруги, хоть и не показывает этого.

Дорога тонула во тьме, а единственными звуками в тишине ночи были наше дыхание и раздающиеся по асфальту шаги. Спустя пять минут мне казалось, будто волосы примерзли к голове, но благодаря бегу тело согрелось. Прошло еще несколько минут, прежде чем мы достигли главной дороги. Страх нахождения на открытой местности подгонял нас. Мы побежали быстрее, и к тому времени, как добрались до фермы знакомого в Батлер-Фолз человека, я уже тяжело дышала.

Джордан позвонила, и, открыв дверь, Дерек Мейсон уставился на нас диким взглядом.

— Что с вами стряслось? — Он провел нас внутрь, и от настигнувшей волны тепла кожу на лице начало покалывать. — Где ваши пальто? Почему волосы мокрые?

— Длинная история. — Джордан прошла вперед и встала у горящего в гостиной камина. — Думала, твой друг Уэс будет здесь.

— Он прибудет к шести. Осталось всего четверть часа. — Дерек перевел взгляд с Джордан на меня, словно не был уверен, что с нами делать. — Вы, девушки, должно быть, замерзли. Принести одеяло или, может, выпьете горяченького? Могу приготовить шоколад или чай.

Я с благодарностью улыбнулась.

— Горячий шоколад — то, что нужно. И фен тоже будет очень кстати, если есть.

— Разумеется. Он в ванной в конце коридора, на верхнем этаже. Я пока поставлю чайник.

Дерек был прекрасным хозяином. Я встретила его на вечеринке две недели назад прямо здесь, и он изо всех сил старался сделать так, чтобы мы чувствовали себя как дома. Конечно, это было до того, как его лучшие друзья обратились в новорожден-

ных вампиров и попытались нас убить. Слава богу, Дерек этого не помнит. С помощью одного препарата целителя Мохирри изменили его воспоминания, и он считал, что причиной его синяков стало падение с чердака, когда он показывал нам с Джордан дом. Я не могла даже представить, какую историю сочинил Тристан, чтобы объяснить исчезновение друзей Дерек.

Спустя пять минут мы с Джордан держали в руках кружки с горячим дымящимся шоколадом, и мне стало тепло впервые с тех пор, как мы выбрались из реки. Усевшись в гостиной, Джордан и Дерек беспрерывно болтали, а я смотрела на часы в ожидании его друга.

В начале седьмого раздался стук в дверь, и от волнения я едва не опрокинула на себя шоколад. Высокий светловолосый парень лет двадцати с небольшим вошел сам. И тогда я поняла, что видела его на вечеринке. Дерек вновь представил нас Уэсу, и мы тут же перешли к делу.

— Ты получил деньги, которые я перевела утром? — спросила его Джордан.

— Да, благодарю. — Он потянулся к внутреннему карману пальто и вытащил сложенные бумаги. — Здесь документы на машину. Я залил полный бак и проверил масло. Тачка готова к поездке.

— Отлично. — Я встала и отнесла кружку на кухню. — Спасибо, что так быстро позаботился обо всем, Уэс. И, Дерек, спасибо за шоколад.

Дерек последовал за мной.

— Похоже, вы спешите. Все в порядке?

Я ополоснула кружку и посмотрела на него. Он выглядел искренне обеспокоенным, и я попыталась что-нибудь придумать, чтобы его успокоить.

Но Джордан ответила за меня:

— Ночью мы должны встретиться с друзьями в Бойсе. — Она так ослепительно улыбнулась Дереку, что тот совершенно забыл, что хотел сказать, и слегка кивнул.

Я сдержала усмешку — Джордан разила наповал не только в битве.

Уэс рассмеялся.

— Что-то мне подсказывает, что этому городку нужно быть начеку.

— Лучше и не скажешь. — Джордан ухмыльнулась и протянула руку. — Ключи.

Он вытащил из кармана связку и протянул ей.

— Вы ведь умеете водить механику, правда?

Джордан закатила глаза.

— Кто ж не умеет?

Я решила промолчать.

Дерек и Уэс проводили нас на улицу, где на подъездной дорожке стоял белый «Форд Эскорт» старой модели. Мы поблагодарили мужчин, и я поспешила к машине в надежде, что печка исправна. Черт, ночка выдалась холодной.

— Подожди секунду. — Дерек вбежал в дом и через минуту вернулся с двумя флисовыми куртками. — Вот, возьмите, пока не замерзли насмерть.

Я отказалась, поскольку сомневалась, что мы сможем вернуть их в скором времени, но он только отмахнулся.

— Мама постоянно покупает их, мне столько за всю жизнь не переносить, — заверил он.

— Спасибо. — Я накинула на себя куртку, а вторую протянула Джордан. Мы забрались на передние сиденья, помахали Дереку и Уэсу на прощание и отправились в путь.

— Вот мы и уехали! — воскликнула Джордан, широко улыбаясь. — Следующая остановка Бойсе.

— Давай сначала уберемся из города, а потом будем праздновать.

Я огляделась, ожидая в любую секунду почувствовать предательское прикосновение к разуму. Батлер-Фолз находился всего в восьми километрах от Вестхорна, и Николасу не потребуется много времени, чтобы отыскать машину и пуститься в погоню. Это была единственная возможность убежать. Если он схватит меня сейчас, то второго шанса не будет. Уж Николас об этом позаботится.

Мы с Джордан ехали в напряжении, проносясь по городу настолько быстро, насколько возможно, чтобы не привлекать внимание. В какой-то момент перед нами выскочил темный внедорожник, и мое сердце замерло, пока автомобиль не свернул на парковку продуктового магазина. К тому времени, как мы добрались до съезда на шоссе, желудок у меня болезненно крутило от нервов, а костяшки на пальцах Джордан побелели, — так крепко она вцепилась в руль. И мы обе громко вздохнули с облегчением, когда выехали на трассу и прибавили скорость.

Преодолев несколько километров, Джордан начала настраивать радио, а я посильнее включила печку, чтобы согреть замерзшие ноги. Я скучала по своим ботинкам, но те были слишком громоздкими, чтобы поместиться под пальто вместе со сменной одеждой. Кто-нибудь бы обязательно заметил их, и наш побег закончился бы, даже не начавшись.

Я все еще не могла поверить, что у нас получилось. В Вестхорне поднимется переполох, когда станет известно о нашем отсутствии. Я оставила письмо с объяснением, почему ушла, но не думаю, что оно успокоит тех, кто его прочтет.

Нейт в последнее время через многое прошел, и он очень расстроится, когда узнает о моем поступке. Но

я делаю это ради него, ради каждого дорогого мне человека. Пока жив Мастер, мы все были в опасности. А единственной ведущей к нему ниточкой была Мадлен, и я не сомневалась, что смогу отыскать ее с помощью Дэвида. Не верь я в это, не зашла бы столь далеко.

Но Нейт будет не единственным, кто расстроится. Сердце сжималось от боли, когда я думала о Николасе. Я уже скучала по нему, гадала, как много времени пройдет, прежде чем снова увижу его. В глубине души грустный голос прошептал: «*Солми*». Мой Мори не понимал, почему мы покинули Николаса и его Мори. На этот раз у меня не нашлось слов утешения для него.

Я представила реакцию Николаса на наше исчезновение. Мы не разговаривали после той ссоры, когда он собрался увезти меня подальше и спрятать от Мастера. Он дважды приходил к моей комнате, но я не открыла дверь, хотя было невероятно тяжело чувствовать его близость и не выходить. Николас весьма проницателен, он понял, что я что-то задумала, как только увидел мое лицо.

После того случая он оставил меня в покое, но дал понять, что знает меня лучше, чем я думаю. Когда вышла из комнаты и направилась в питомник, рядом тут же возникли Найл и Шеймас, чтобы сопровождать меня. Они не исчезли, даже когда я вывела на прогулку Хьюго и Вульфа, хотя явно нервничали в присутствии адских псов. На обратном пути к главному корпусу нас встретил Крис, который перенял эстафету няньки. Возможно, Николас старался не слишком меня ограничивать, но в то же время не хотел рисковать.

Знает ли он, что я ушла? Нашел ли уже письмо в своей комнате? Он будет в ярости. Не примет мои

доводы, но я все равно должна была все объяснить и убедиться, что он знает: мой уход никак не связан с нашими отношениями. Если бы я верила, что смогу уговорить его пойти со мной, то не задумываясь бы сделала это. Но я увидела выражение его лица, когда он сказал, что собирается увезти меня, и поняла, что с ним невозможно будет договориться. Не в этом вопросе.

— Проклятье!

— Что такое? — вскрикнула я и замотала головой в поисках приближающихся огней машины.

— Я забыла свой чертов меч!

Я устала сидеть на Джордан, стараясь унять бешеное биение сердца.

— Меч?

— Да. — Она печально вздохнула. — Никогда не найду настолько же хороший.

— Джордан, мы и так едва улизнули. Если бы кто-то увидел тебя с мечом, то тут же догадался бы, что дело нечисто.

— Знаю, но все равно жутко обидно бросать его.

— Найдем тебе новый. — Я огляделась. — Долго еще ехать?

— Минут двадцать. Возможно, я немного превысила скоростной режим.

Вскоре вдалеке показались огни Бойсе, и не успела я опомниться, как Джордан уже маневрировала по оживленным городским улицам. Для того, кто большую часть жизнь провел в крепости Мохири, она неплохо водила машину. Когда я сделала ей комплимент, она улыбнулась и сказала, что парни из Батлер-Фолз с легкостью пускали ее за руль.

Спустя полдесятка неверных поворотов и остановки на заправке, чтобы залить бензин и узнать дорогу, мы наконец-таки добрались до места на-

значения. Джордан припарковалась перед собором Святого Иоанна, и я энергично замахала двум фигурам, стоящим у массивной двери наверху лестницы. Они подбежали к машине, и Джордан открыла багажник, чтобы те смогли положить свои большие рюкзаки.

Роланд забрался позади меня и потер ноги.

— Почему так долго? Мы чуть задницы не отморозили.

Я повернулась и посмотрела на него.

— Почему вы не вошли внутрь, чтобы согреться?

Питер поморщился.

— Мы так и сделали, но с нас хватило одной службы. Мы торчим тут уже несколько часов.

— Бедняжки, — усмехнулась Джордан. — По крайней мере, вам не пришлось переходить реку и плестись несколько километров по холоду.

Роланд наклонился вперед.

— О чем это ты?

Джордан тяжело вздохнула.

— Прежде чем поразить вас историей, может кто-нибудь сказать, куда мы едем?

— Солт-Лейк-Сити, — ответила я.

Все трое уставились на меня.

— Там живет друг Дэвида, который припас для меня ноутбук и пару телефонов. И мы сможем остановиться в городе на пути в Альбукерке.

Первой заговорила Джордан:

— Туда ехать часов шесть.

— Почти пять. Я проверяла.

— Сара, не лучше ли переночевать в Бойсе и выехать утром? — спросил Роланд.

— Бойсе через час будет кишеть Мохир... если они уже не здесь. Не знаю, как вы, ребята, но я бы предпочла убраться подальше до их появления.

— Она права, — сказала Джордан. — Скорее всего, отряд здесь уже есть, а остальные придут, как только узнают о нашем исчезновении.

Роланд уткнулся подбородком в мое сиденье.

— Он с ума сойдет, да?

Мне не нужно было спрашивать, кого он имеет в виду.

— Возможно.

Он опустил руку мне на плечо.

— Еще не поздно вернуться.

— Нет. Мне нужно это сделать, но я пойму, если кто-нибудь из вас передумает ехать.

— Куда ты, туда и мы, — заключил Роланд, и Джордан с Питером согласно кивнули.

— Едем в Солт-Лейк-Сити. — Джордан завела машину и отъехала от собора.

Роланд откинулся на сиденье.

— Итак, девушки, как же вам удалось улигнуть?

Мы с Джордан обменялись улыбками. Затем она обернулась к Роланду:

— Было нелегко. После вашего отъезда к Саре приставили двух охранников, которые глаз с нее не сводили. Несложно догадаться, *кто* поручил им это задание.

— Удивлен, что Николас захотел, чтобы за тобой присматривал кто-то другой, — заметил Роланд.

Я опустила глаза.

— В последнее время мы почти не разговаривали.

— Когда его это останавливало?

Питер фыркнул.

— Вы здесь, значит, охранники оказались не настолько хороши.

— Вы не знаете Найла и Шеймаса.

— Когда мы поняли, что они повсюду следуют за Сарой, пришлось немного пофантазировать. Вообще,